Développement des ressources humaines Canada
Human Resources Development Canada

Bulletin - Négociation collective

Volume 3, numéro 8, août 2000

AVANT-PROPOS

Grâce au Bulletin de la négociation collective, la Direction de l'information sur les milieux de travail permet aux intervenants dans le domaine des relations de travail d'accéder rapidement à des renseignements à jour sur les grandes conventions signées récemment au Canada et sur l'état des principales négociations en cours.

Le Bulletin présente des **résumés** des règlements les plus récents en mettant l'accent sur les principaux changements par rapport à la convention précédente. Ces résumés traitent des négociations terminées dont le rapport sur le règlement définitif n'était pas disponible au moment de mettre sous presse.

Dans la liste des **ententes conclues**, un crochet indique celles pour lesquelles un sommaire d'entente est disponible au moment de la parution. Les abonnés peuvent choisir les rapports qui les intéressent plus particulièrement et les obtenir en téléphonant à la Direction de l'information sur les milieux de travail au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117, qui les fera parvenir par télécopieur ou par courrier.

De plus, le Bulletin contient des précisions sur les **conventions clés en cours de négociation** et une liste des **principaux arrêts de travail**, y compris les questions en litige.

DANS CE NUMÉRO

	Page
Résumés	1
Ententes conclues	3
Conventions clés en cours de négociation	7
Principaux arrêts de travail	8
Produits d'information et Services à la clientèle	9

VOUS AVEZ BESOIN DE PLUS DE RENSEIGNEMENTS?

Communiquez avec le Service à la clientèle au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117

OU PAR

Courriel : wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca
Internet : http://labour.hrdc-drhc.gc.ca/

RÉSUMÉS

Greater Vancouver Hotel Employer's Association *et* Union internationale des employés d'hôtels et employés de restaurants

- après un arrêt de travail d'environ quatre semaines, 2 200 employés des services et préposés à l'entretien dans des hôtels et restaurants de Vancouver et les environs, en Colombie-Britannique, ont conclu une convention de 36 mois en vigueur jusqu'au 30 juin 2003
- rajustements salariaux de 2,0 % à partir du 28 juillet 2000 et de 3,0 % à partir du 1er mars 2001 et du 1er juillet 2002 qui représentent en moyenne un rajustement salarial annuel de 2,4 %
- prime de 300 $ à la signature de la convention collective
- augmentation des cotisations de l'employeur pour les régimes d'assurance-maladie, d'assurance-sociale et de retraite qui représentent environ 4,0 % du montant total de la masse salariale

suite

Numéro de catalogue : L12-23F, ISSN : 1480-6916

Canada

Régie des alcools de l'Ontario *et* Syndicat des employés de la Régie des alcools de l'Ontario

- 4 400 commis, employés de bureau, d'entrepôt et commis de détail travaillant à temps plein et à temps partiel, en Ontario, ont signé une convention de 24 mois qui prendra fin le 31 mars 2002
- rajustements de salaires de 3,0 % les 1er avril 2000 et 2001
- paiements forfaitaires, *après impôts*, de 500 $ pour les employés permanents et de 300 $ pour les travailleurs occasionnels qui seront effectués au plus tard le 31 août 2000
- reconnaissance formelle de la pratique actuelle du travail de nuit effectué dans certains magasins et entrepôts grâce à l'introduction d'une prime de 2 $ l'heure
- l'employeur ne fermera aucun de ses établissements logistiques, y compris ceux ayant trait aux commandes privées et aux stocks privés, et ne déclarera aucun employé excédentaire à ces établissements
- à compter du 1er septembre 2000, amélioration au régime d'assurance hospitalisation dans une chambre semi-privée, des services de santé et des soins dentaires et ophtalmologiques pour les employés à temps plein et à temps partiel
- les employés souffrant d'une invalidité de longue durée obtiennent une augmentation de leurs prestations de 5 $ par mois
- les travailleurs occasionnels obtiennent une amélioration des prestations et des primes
- une prime trois fois supérieure au taux normal pour le travail effectué les dimanches, 24 décembre et 31 décembre 2000

Gouvernement de l'Ontario *et* Ontario Provincial Police Association

- 4 840 agents de police et civils travaillant à temps plein et à temps partiel, à l'échelle de la province, en Ontario, ont signé une convention de 36 mois qui se terminera le 31 décembre 2002
- les travailleurs ont obtenu des rajustements de salaires de 2,0 % à partir des 1er janvier 2000, 2001 et 2002. À ces dates, les policiers recevront des augmentations supplémentaires de 2,16 %, de 0,84 % et de 1,0 % respectivement, sous la forme d'une prime provinciale d'encouragement servant à les récompenser des responsabilités qu'ils assurent et du travail qu'ils réalisent dans l'ensemble de la province
- depuis le 1er janvier 2000, lorsqu'un employé se fait tuer dans l'exercice de ses fonctions, l'employeur verse, en sus des prestations d'assurance-emploi et des indemnités d'accident du travail, un maximum de 12 000 $ au conjoint ou aux personnes à charge afin de couvrir les dépenses des funérailles et de l'enterrement
- à compter du 1er janvier 2001, le gouvernement de l'Ontario améliorera les primes d'encouragement aux employés qui acceptent de s'établir et de rester dans les régions éloignées
- améliorations aux indemnités de tenue civile et aux régimes de soins médicaux et d'hospitalisation supplémentaires

Union Gas Limited *et* Syndiat canadien des communications, de l'énergie et du papier

- 700 employés des services, des services administratifs et préposés à l'entretien, du Sud-Ouest de l'Ontario, ont ratifié une convention de 36 mois qui viendra à échéance le 31 décembre 2002
- rajustements de salaires de 2,0 % à partir du 1er janvier 2000 et de 2,5 % à partir des 1er janvier 2001 et 2002, qui représentent en moyenne un rajustement de salaire annuel de 2,4 %
- améliorations des congés annuels payés, du régime de santé et sécurité, du financement des activités de formation, de la sécurité d'emploi, du régime de retraite et des prestations d'assurance-salaire et d'assurance-maladie
- les employés ont la possibilité de conserver le régime de pension actuel ou de souscrire à un ou d'autres régimes à leur choix

Lake Erie Steel Co. Ltd. (division de Stelco Inc.) *et* Métallurgistes unis d'Amérique

- 1 000 employés de production de Nanticoke, en Ontario, ont conclu une conveniton de 48 mois en vigueur jusqu'au 31 juillet 2004

suite

- rajustements de salaires de 3,3 % à partir des 1er août 2000, 2001, 2002 et 2003
- indemnité de vie chère de 1,20 $ l'heure découlant de la convention précédente et incorporée au taux de salaire avant la mise en œuvre des rajustements actuels; reconduction de la clause d'indemnité de vie chère soit, un cent pour chaque accroissement de 0,3 point de l'IPC
- améliorations au régime de participation aux bénéfices, aux régimes de soins dentaires, de soins ophtalmologiques et de retraite et aux primes de poste

United Parcel Service Canada Limited *et* Fraternité internationale des Teamsters

- 2 800 camionneurs et mécaniciens à l'échelle du Canada ont ratifié une convention de 53 mois et demi qui se terminera la 31 juillet 2004
- rajustements de salaires de 50 ¢ l'heure à partir des 16 février 2000, 2001 et 2002, et de 55 ¢ l'heure à partir du 16 février 2003 et de 60 ¢ l'heure à partir du 16 février 2004, qui représentent en moyenne un rajustement de salaire annuel de 3,03 %
- améliorations des régimes d'assurance-maladie, d'assurance-salaire et de retraite

ENTENTES CONCLUES

√ ***Pour recevoir une copie des sommaires d'entente précédés d'un crochet, communiquez avec la Direction de l'information sur les milieux de travail au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117 et indiquez le nom de l'employeur et le numéro de référence. Les sommaires sont disponibles dans les deux langues officielles.***

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD		
Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard, à l'échelle de la province **0460610**	Synd. canadien de la fonction publique (commis, employés de bureau, préposés à l'entretien des bâtiments et chauffeurs d'autobus)	28 juin 2000 ************ du 1er juillet 1999 au 30 juin 2002
NOUVEAU-BRUNSWICK		
√ Société d'énergie du Nouveau-Brunswick, à l'échelle de la province **1243701**	Fraternité internationale des ouvriers en électricité (employés d'exploitation)	24 mai 2000 ************ du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2000
QUÉBEC		
Aluminerie de Bécancour inc., Bécancour **0975104**	Fédération des syndicats du secteur aluminium inc. (employés d'usine et préposés à l'entretien)	5 juillet 2000 ************ du 1er juillet 2000 au 30 juin 2004
Association des employeurs maritimes, Montréal **0330205**	Synd. canadien de la fonction publique (débardeurs)	28 juin 2000 ************ du 1er janvier 1998 au 31 décembre 2003

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
QUÉBEC (suite)		
Comité patronal de négociation secteur santé et services sociaux, à l'échelle de la province **0900006**	Assoc. professionnelle des inhalothérapeutes du Québec (employés des services de santé)	3 juillet 2000 ************ du 1er juillet 1998 au 30 juin 2002
√ Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal, Montréal **0374807**	Fédération des employées et employés de services publics inc. (mécaniciens, employés des services et préposés à l'entretien)	14 juin 2000 ************ du 10 janvier 2000 au 9 janvier 2003
Vidéotron limitée, Montréal **1060402**	Synd. canadien de la fonction publique (employés des services administratifs)	2 juillet 2000 ************ du 1er janvier 1999 au 31 décembre 2001
ONTARIO		
Gouvernement de l'Ontario, à l'échelle de la province **0672212**	Ontario Provincial Police Association (agents de police et employés civils)	18 juillet 2000 ************ du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2003
√ Loblaws Supermarkets Limited, à l'échelle de la province **0896504**	Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce (commis de détail)	28 juillet 2000 ************ du 29 juin 2000 au 1er juillet 2006
√ Pinkerton's of Canada Limited, à l'échelle de la province **0978103**	Métallurgistes unis d'Amérique (agents de sécurité)	26 juin 2000 ************ du 26 juin 2000 au 31 mai 2003
√ Simcoe County District School Board, Midhurst et les environs **1179502**	Synd. des employés de la fonction publique de l'Ontario (employés des services éducationnels)	29 juin 2000 ************ du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002
√ Simcoe Muskoka Catholic District School Board, Barrie et les environs **1251501**	Assoc. des enseignantes et enseignants catholiques anglo-ontariens (enseignants à l'élémentaire)	30 juin 2000 ************ du 1er septembre 2000 au 31 août 2002
√ TKA Fabco Corporation, Windsor **0168807**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (employés d'usine et préposés à l'entretien)	1er juin 2000 ************ du 1er janvier 2001 au 31 décembre 2003

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
ONTARIO (suite)		
Toronto Convention Centre Corporation, Toronto **1109202**	Union internationale des journaliers d'Amérique du Nord (employés des services généraux)	13 décembre 1999 ************ du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002
Union Gas Limited, région sud-ouest **0414108**	Synd. canadien des communications, de l'énergie et du papier (commis, employés de bureau, des services et préposés à l'entretien)	25 juillet 2000 ************ du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2003
Université York, Toronto **0529111**	Assoc. du personnel de l'Université York (commis, employés de bureau et des services techniques)	28 juillet 2000 ************ du 1er août 2000 au 31 juillet 2002
MANITOBA		
√ Gouvernement du Manitoba, à l'échelle de la province **0672508**	Synd. des employés du gouvernement du Manitoba (toutes catégories)	14 juillet 2000 ************ du 25 mars 2000 au 21 mars 2003
ALBERTA		
√ Board of Trustees Edmonton School District No. 7, Edmonton **0503008**	Synd. canadien de la fonction publique (concierges)	4 juillet 2000 ************ du 1er septembre 2000 au 31 août 2002
√ Board of Trustees Edmonton School District No. 7, Edmonton **0503309**	Synd. canadien de la fonction publique (commis et employés de bureau)	4 juillet 2000 ************ du 1er septembre 2000 au 31 août 2002
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Cara Operations Ltd., Aéroport international de Vancouver **1236602**	Union internationale des employés d'hôtels et employés de restaurants (employés de restaurants)	20 juillet 2000 ************ du 1er avril 2000 au 31 mars 2004
√ Forest Industrial Relations Limited, région côtière **0097107**	Synd. des travailleurs de l'industrie du bois et leurs alliés (employés de moulin)	28 juillet 2000 ************ du 15 juin 2000 au 14 juin 2003

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ********** Durée de la convention
COLOMBIE-BRITANNIQUE (suite)		
Greater Vancouver Hotel Employer's Association, Vancouver et Richmond **0647106**	Union internationale des employés d'hôtels et de restaurants (employés d'hôtels et employés de restaurants)	28 juillet 2000 ********** du 1er juillet 2000 au 30 juin 2003
√ Interior Forest Labour Relations Association, région sud **0097307**	Synd. des travailleurs de l'industrie du bois et leurs alliés (employés de moulin)	31 juillet 2000 ********** du 1er juillet 2000 au 30 juin 2003
√ White Spot Limited, Vancouver **0652806**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (employés d'hôtels et employés de restaurants)	14 juillet 2000 ********** du 16 janvier 2000 au 15 janvier 2004
MULTIPROVINCE		
√ Association professionelle des théâtres canadiens, à l'échelle du Canada **0633409**	Assoc. canadienne des artistes de la scène (artistes de la scène)	21 juillet 2000 ********** du 26 juin 2000 au 29 juin 2003
√ Énergie atomique du Canada limitée, Mississauga, Ont. et Montréal, Qc **0638709**	Société des ingénieurs professionnels et associés - EACL, CANDU, (ingénieurs, scientifiques et autres professionnels)	2 juin 2000 ********** du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002
√ Lignes aériennes Canadien International ltée., à l'échelle du réseau **0794506**	Synd. canadien de la fonction publique (agents de bord)	6 juillet 2000 ********** du 1er juin 2000 au 30 juin 2004

CONVENTIONS CLÉS EN COURS DE NÉGOCIATION

Employeur	Syndicat	Nombre d'employés	Situation[1]	Mois d'expiration
Secteur public				
•Gouvernement du Canada	Divers syndicats	127 090	N/CO/PR	sept. 97/sept. 00
•Agence des douanes et du revenu Canada	IPFPC	48 020	N	(1re) / oct. 00
•Agence canadienne d'inspection des aliments	AFPC / IPFPC	4 330	N/CO	déc. 99/sept. 00
•Société de développement du Cape-Breton	Mineurs (UMWA)	1 200	N	déc. 98
•Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	SCFP	1 160	CO	oct. 99
•Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	Synd. de la fonction publique de la Nouvelle-Écosse	5 700	N	mars 00
•Gouvernement du Nouveau-Brunswick	Syndicats des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick	5 700	CO	juin 00
•Sydney Steel	Métallos	600	N	oct. 99
•Gouvernement du Québec	Divers syndicats	9 030	N	juin 98/déc. 99
•Ville de Toronto	Pompiers	3 000	MED	divers
•Manitoba Hydro-Electric Board	FIOE	2 300	PR	mai 00
•Gouvernement de la Saskatchewan	Fédération des enseignants et des enseignantes de la Saskatchewan	12 000	NPC	déc. 99
•British Columbia Ferry Corporation	British Columbia Ferry and Marine Worker's Union	4 400	PR	oct. 98
Secteur privé				
•Air Canada	Pilotes	2 100	MED	avril 00
•Purolator Courrier Ltée	Teamsters	8 000	PR	déc. 99
•Falconbridge	TCA	1 260	AT	juil. 00
•Lakehead Terminal Elevators Association	Métallos	700	CO	janv. 00
•Pipe Line Contractors' Association	Divers syndicats	5 100	N/PR	avril 00

[1] ARB arbitrage
AT arrêt de travail
CO conciliation
MED médiation
MPAT médiation après un arrêt de travail
N négociation
NPAB négociation postérieure à l'arbitrage
NPAT négociation après un arrêt de travail
NPC négociation postérieure à la conciliation
NPM négociation postérieure à la médiation
PR projet de règlement

Le calendrier des principales conventions collectives qui viennent à expiration et des réouvertures de négociation pour l'année 2000 est disponible sur le site internet :

http://labour-travail.hrdc-drhc.gc.ca/doc/wid-dimt/fra/expreo.cfm

PRINCIPAUX ARRÊTS DE TRAVAIL COMPRENANT 500 EMPLOYÉS OU PLUS DU 28 JUILLET 2000 AU 24 AOÛT 2000

Employeur, emplacement, syndicat	Points litigieux	Nombre d'employés	Début	Fin
Hospitality Industrial Relations*, Richmond, Vancouver et Whistler, C.-B. Union internationale des employés d'hôtels et employés de restaurants et TCA-Canada	Salaires, pensions et plan de santé	2 200	3 juillet 2000	29 juillet 2000
Suncor Energy Inc., Fort McMurray, Alb. Divers syndicats	Sous-traitance	500	26 juillet 2000	31 juillet 2000 (grève illégale)
Falconbridge Ltd., Falconbridge, Ont. Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada	Enjeux multiples	1 260	01 août 2000	
BC Tel (Telus), Burnaby, C.-B. Telecommunications Workers Union	Réduction des salaires	1 400	17 août 2000	23 août 2000 (grève spontanée)
Vancouver City Hall, Vancouver, C.-B. Synd. canadien de la fonction publique	Retard dans les négociations	800	21 août 2000	21 août 2000 (grève spontanée)**

* « Hospitality Industrial Relations » est l'agent de négociation pour l'employeur "The Greater Vancouver Hotel Employer's Association".

** La grève a duré cinq heures.

Publié en vertu de l'autorisation du ministre du Travail, Gouvernement du Canada
© Ministre des Travaux publics et services gouvernementaux — 2000. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique ou autres, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable du ministre du Travail. Numéro de catalogue : L12-23F, ISSN : 1480-6916.

Le contenu de cette publication a été préparé par des membres de l'Association des employés en sciences sociales et de l'Alliance de la fonction publique du Canada.

INFORMATION SUR LES MILIEUX DE TRAVAIL
TRAVAIL

WORKPLACE INFORMATION LABOUR

PRODUITS D'INFORMATION ET SERVICES À LA CLIENTÈLE

Services à la clientèle

La Direction de l'information sur les milieux de travail est votre source de renseignements à jour et personnalisés sur les relations industrielles et la négociation collective.

En répondant à vos besoins précis en matière de recherche, nous pouvons vous aider à vous préparer à la résolution de questions à la table de négociation. Nous pouvons aussi vous aider à vous tenir au courant des innovations dans le domaine des relations de travail, grâce à notre service d'information et à nos publications. C'est la raison pour laquelle négociateurs, chercheurs, économistes, consultants, journalistes, professeurs, et nombre d'autres spécialistes font appel à nos ressources.

Bulletin des règlements salariaux

Publication mensuelle fournissant des informations à jour et des analyses des tendances salariales issues des principaux règlements de la négociation collective au Canada. Le Bulletin est une publication reconnue et indispensable qui présente des données statistiques et analytiques illustrées par des tableaux et des graphiques sur les plus récents changements touchant les salaires. Des données globales et détaillées sont publiées par catégories : secteurs public et privé, régions et sphères de compétence et principaux groupes d'activités économiques. Abonnement annuel, au Canada, 200 $ plus 7 % de TPS (214 $); dans les autres pays, 200 $ U.S. (Disponible par télécopieur ou par la poste).

Gazette du travail

Publication trimestrielle contenant des données sur les rajustements salariaux tirées des principales conventions collectives négociées selon les secteurs public et privé, la région, la sphère de compétence et le secteur d'activité; une analyse détaillée de certaines dispositions des principales conventions collectives; des renseignements sur les pratiques innovatrices en milieu de travail tirés des conventions collectives signées au Canada; un calendrier trimestriel des principales conventions collectives venant à expiration ou dont seules certaines dispositions sont à renégocier et une chronologie des arrêts de travail au Canada. On y trouve aussi des articles ou études de cas sur des questions relatives aux relations de travail. Abonnement annuel, au Canada, 125 $, plus 7 % de TPS (133,75 $); dans les autres pays, 125 $ U.S.

Bulletin de la négociation collective

Publication mensuelle fournissant de l'information à jour tirée des principales conventions collectives signées récemment au Canada. Cette publication offre de l'information sommaire sur les changements relatifs aux salaires et aux avantages sociaux, l'état des principales négociations, ainsi que les arrêts de travail. On peut également y trouver une liste à jour de sommaires d'ententes disponibles et en recevoir des exemplaires en appelant la Direction de l'information sur les milieux de travail au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117. Abonnement annuel, au Canada, 50 $, plus 7 % de TPS (53,50 $); dans les autres pays, 50 $ U.S.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la Direction de l'information sur les milieux de travail :

1-800-567-6866 ou (819) 997-3117

1-819-953-9582

http://travail.hrdc-drhc.gc.ca

Direction de l'information sur les milieux de travail
Développement des ressources humaines Canada
Ottawa, Ontario
K1A OJ2

wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca

NUMBER

NUMÉRO

9

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

Développement des ressources humaines Canada
Human Resources Development Canada

Bulletin - Négociation collective

Volume 3, numéro 9, septembre 2000

AVANT-PROPOS

Grâce au Bulletin de la négociation collective, la Direction de l'information sur les milieux de travail permet aux intervenants dans le domaine des relations de travail d'accéder rapidement à des renseignements à jour sur les grandes conventions signées récemment au Canada et sur l'état des principales négociations en cours.

Le Bulletin présente des **résumés** des règlements les plus récents en mettant l'accent sur les principaux changements par rapport à la convention précédente. Ces résumés traitent des négociations terminées dont le rapport sur le règlement définitif n'était pas disponible au moment de mettre sous presse.

Dans la liste des **ententes conclues**, un crochet indique celles pour lesquelles un sommaire d'entente est disponible au moment de la parution. Les abonnés peuvent choisir les rapports qui les intéressent plus particulièrement et les obtenir en téléphonant à la Direction de l'information sur les milieux de travail au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117, qui les fera parvenir par télécopieur ou par courrier.

De plus, le Bulletin contient des précisions sur les **conventions clés en cours de négociation** et une liste des **principaux arrêts de travail**, y compris les questions en litige.

DANS CE NUMÉRO

	Page
Résumés	1
Ententes conclues	3
Conventions clés en cours de négociation	6
Principaux arrêts de travail	8
Produits d'information et Services à la clientèle	9

VOUS AVEZ BESOIN DE PLUS DE RENSEIGNEMENTS?

Communiquez avec le Service à la clientèle au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117

OU PAR

Courriel : wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca
Internet : http://labour.hrdc-drhc.gc.ca/

RÉSUMÉS

British Columbia Ferry Corporation *et* British Columbia Ferry and Marine Workers' Union

- 4 400 employés qualifiés et non qualifiés de la côte ouest de la Colombie-Britannique ont conclu une convention de 60 mois en vigueur jusqu'au 31 octobre 2003
- gel des salaires à compter du 1er novembre 1998; rajustement salarial de 2,0 % les 1er novembre 2000 et 2001, représentant un rajustement annuel moyen, y compris les projections relatives aux indemnités de vie chère, de 1,2 %
- indemnité de vie chère pendant la dernière année de la convention en vigueur le 1er novembre 2002
- améliorations mineures aux allocations maximales liées à diverses indemnités et prestations de santé et bien-être

suite

Numéro de catalogue : L12-23F, ISSN : 1480-6916

Canada

Zehrs Markets *et* Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce

- suite à un arrêt de travail de quatre jours, 7 000 employés à plein temps et à temps partiel de magasins d'alimentation au détail dans l'ensemble de l'Ontario, sauf la région du sud-ouest, ont conclu une convention de 72 mois qui expirera le 28 juin 2006
- les employés à plein temps ont obtenu des rajustements salariaux de 50 ¢ l'heure le 29 juin 2001 et de 30 ¢ l'heure les 29 juin 2003 et 2005; les employés à temps partiel ont obtenu 30 ¢ l'heure le 29 juin 2001 et 20 ¢ l'heure les 29 juin 2003 et 2005
- paiements forfaitaires accordant un maximum de 4 000 $ aux employés à plein temps et 2 000 $ aux employés à temps partiel pendant la durée de la convention
- une indemnité de vie chère rapporte 1 ¢ par 0,325 point d'augmentation de l'indice des prix à la consommation
- améliorations aux régimes de soins dentaires, de médicaments sous ordonnance et de retraite
- création de 300 nouveaux postes à plein temps au cours des six prochaines années

Zellers Inc. *et* Métallurgistes unis d'Amérique

- 520 employés d'entrepôt de Toronto et Brampton, en Ontario, ont conclu une convention de 36 mois en vigueur jusqu'au 31 mai 2003
- rajustements salariaux de 4,5 % le 1er juin 2000, et 3,5 % additionnels en 2001 et 4,0 % en 2002

MTD Products Limited *et* Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada)

- environ trois semaines avant l'expiration de leur convention, 680 employés de production et préposés à l'entretien de Kitchener, en Ontario, ont conclu une convention de 36 mois qui viendra à échéance le 14 septembre 2003
- rajustements de salaire généraux, sauf pour les métiers spécialisés, de 55 ¢ l'heure le 15 septembre 2000 et de 45 ¢ l'heure en septembre 2001 et en septembre 2002
- les employés de métiers spécialisés reçoivent des rajustements salariaux de 1,25 $ l'heure le 15 septembre 2000, de 90 ¢ l'heure en septembre 2001 et de 70 ¢ l'heure en septembre 2002
- améliorations des prestations maximum en matière de vacances annuelles, de santé et bien-être, de congés d'études payés, de congé pour décès et de régime de retraite

Le calendrier des principales conventions collectives qui viennent à expiration et des réouvertures de négociation pour l'année 2000 est disponible sur le site Internet :

http://labour-travail.hrdc-drhc.gc.ca/doc/wid-dimt/fra/expreo.cfm

ENTENTES CONCLUES

√ ***Pour recevoir une copie des sommaires d'entente précédés d'un crochet, communiquez avec la Direction de l'information sur les milieux de travail au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117 et indiquez le nom de l'employeur et le numéro de référence. Les sommaires sont disponibles dans les deux langues officielles.***

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD		
Gouvernement de l'île-du-Prince-Édouard, à l'échelle de la province **0460610**	Synd. canadien de la fonction publique (commis, employés de bureau, préposés à l'entretien des bâtiments et chauffeurs d'autobus)	28 juin 2000 ************ du 1er juillet 1999 au 30 juin 2002
QUÉBEC		
√ Aluminerie de Bécancour inc., Bécancour **0975104**	Fédération des syndicats du secteur aluminium inc. (employés d'usine et préposés à l'entretien)	5 juillet 2000 ************ du 1er juillet 2000 au 30 juin 2004
Association des employeurs maritimes, Montréal **0330205**	Synd. canadien de la fonction publique (débardeurs)	28 juin 2000 ************ du 1er janvier 1998 au 31 décembre 2003
√ Comité patronal de négociation secteur santé et services sociaux, à l'échelle de la province **0900006**	Assoc. professionnelle des inhalothérapeutes du Québec (employés des services de santé)	3 juillet 2000 ************ du 1er juillet 1998 au 30 juin 2002
√ Vidéotron limitée, Montréal et Sherbrooke **1060402**	Synd. canadien de la fonction publique (employés des services administratifs)	2 juillet 2000 ************ du 1er janvier 1999 au 31 décembre 2001
√ Ville de Québec, Québec **0680507**	Synd. des fonctionnaires municipaux de Québec inc. (commis et employés de bureau)	28 août 2000 ************ du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002
ONTARIO		
√ Gouvernement de l'Ontario, à l'échelle de la province **0672212**	Ontario Provincial Police Association (agents de police)	18 juillet 2000 ************ du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2003

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
ONTARIO (suite)		
Lake Erie Steel Co. Ltd., (division de Stelco Inc.), Nanticoke **0151706**	Métallurgistes unis d'Amérique (employés de production)	3 août 2000 ************ du 1er août 2000 au 31 juillet 2004
MTD Products Limited, Kitchener **0187108**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (employés de production)	25 août 2000 ************ du 15 septembre 2000 au 14 septembre 2003
√ Metropolitan Toronto Convention Centre Corporation, Toronto **1109202**	Union internationale des journaliers d'Amérique du Nord (employés des services généraux)	13 décembre 1999 ************ du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002
√ Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board, Peterborough et les environs **1226602**	Synd. canadien de la fonction publique (personnel de soutien)	28 mai 2000 ************ du 1er janvier 2000 au 31 août 2001
√ Société des alcools de l'Ontario, à l'échelle de la province **0449808**	Synd. des employés de la Régie des alcools de l'Ontario (commis, employés de bureau, d'entrepôt et commis de détail)	11 août 2000 ************ du 1er avril 2000 au 31 mars 2002
√ Union Gas Limited, région sud-ouest **0414108**	Synd. canadien des communications, de l'énergie et du papier (commis, employés de bureau, des services et préposés à l'entretien)	25 juillet 2000 ************ du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2003
√ Université York, Toronto **0529111**	Assoc. du personnel de l'Université York (commis, employés de bureau et des services techniques)	28 juillet 2000 ************ du 1er août 2000 au 31 juillet 2002
√ Ville d'Ottawa, Ottawa **1023103**	Synd. canadien de la fonction publique (employés des services récréatifs)	23 mai 2000 ************ du 1er janvier 1999 au 31 décembre 2000
√ Waterloo Region District School Board, Kitchener et les environs **1179702**	Custodians and Maintenance Association (concierges)	8 juillet 2000 ************ du 1er septembre 1999 au 31 août 2001

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification •••••••••• Durée de la convention
ONTARIO (suite)		
Zellers Inc., Toronto **0857306**	Métallurgistes unis d'Amérique (employés d'entrepôt)	13 août 2000 •••••••••• du 1er juin 2000 au 31 mai 2003
MANITOBA		
√ Regional Health Authorities of Manitoba, à l'échelle de la province **0970504**	Assoc. des professionnels de la santé du Manitoba (employés para-médicaux techniques)	17 juillet 2000 •••••••••• du 1er avril 1999 au 31 mars 2003
√ Regional Health Authorities of Manitoba, à l'échelle de la province **1231901**	Synd. des employés du gouvernement du Manitoba (professionnels des soins de santé et de bien-être)	9 août 2000 •••••••••• du 1er avril 1999 au 31 mars 2003
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
√ Cara Operations Ltd., Aéroport international de Vancouver **1236602**	Union internationale des employés d'hôtels et employés de restaurants (personnel de restaurant)	20 juillet 2000 •••••••••• du 1er avril 2000 au 31 mars 2004
√ Conifer (Council on Northern Interior Forest Employment Relations), région nord de l'intérieur **0097407**	Synd. des travailleurs de l'industrie du bois et leurs alliés (employés de moulin)	16 août 2000 •••••••••• du 1er juillet 2000 au 30 juin 2003
√ Greater Vancouver Hotel Employer's Association, Vancouver et Richmond **0647106**	Union internationale des employés d'hôtels et de restaurants (personnel hôtelier ou de restaurant)	28 juillet 2000 •••••••••• du 1er juillet 2000 au 30 juin 2003
√ Insurance Corporation of British Columbia, à l'échelle de la province **0459707**	Synd. international des employées et employés professionnel(le)s et de bureau (commis, employés de bureau, des services, préposés à l'entretien et scientifiques)	25 août 2000 •••••••••• du 1er juillet 1999 au 30 juin 2003
√ Vancouver Police Board, Vancouver **0732208**	Fédération des agents de police de la Colombie-Britannique (agents de police)	9 août 2000 •••••••••• du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
MULTIPROVINCE		
√ Gouvernement du Canada, Canada et à l'étranger **0667408**	Assoc. professionnelle des agents du service extérieur (agents du service extérieur)	31 août 2000 ************ du 1er juillet 1999 au 30 juin 2001
√ United Parcel Service Canada Ltd., à l'échelle du Canada **0366906**	Fraternité internationale des Teamsters (camionneurs et mécaniciens)	1er août 2000 ************ du 16 février 2000 au 31 juillet 2004
√ Pipe Line Contractors Association of Canada, à l'échelle du Canada **0271709**	Assoc. unie des compagnons et apprentis de l'industrie de la plomberie et de la tuyauterie des États-Unis et du Canada (plombiers et tuyauteurs)	19 juillet 2000 ************ du 1er mai 2000 au 30 avril 2003

CONVENTIONS CLÉS EN COURS DE NÉGOCIATION

Employeur	Syndicat	Nombre d'employés	Situation[1]	Mois d'expiration
Secteur public				
•Gouvernement du Canada	Divers syndicats	125 600	N/CO	août 99/sept. 00
•Agence des douanes et du revenu Canada	IPFPC / AFPC	48 020	N	(1re) oct. 00
•Agence canadienne d'inspection des aliments	AFPC / IPFPC	4 330	N/CO	sept. 00
•Société de développement du Cape-Breton	Mineurs (UMWA)	1 200	N	déc. 98
•Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	SCFP	1 160	CO	oct. 99
•Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	Synd. de la fonction publique de la Nouvelle-Écosse	5 700	N	mars 00
•Gouvernement du Nouveau-Brunswick	Synd. des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick	5 700	PR	juin 00

[1] ARB arbitrage; AT arrêt de travail; CO conciliation; MED médiation; MPAT médiation après un arrêt de travail; N négociation; NPAB négociation postérieure à l'arbitrage; NPAT négociation après un arrêt de travail; NPC négociation postérieure à la conciliation; NPM négociation postérieure à la médiation; PR projet de règlement

suite

Conventions clés en cours de négociation (suite)

Employeur	Syndicat	Nombre d'employés	Situation[1]	Mois d'expiration
Secteur public (suite)				
•Sydney Steel	Métallos	600	N	oct. 99
•Gouvernement du Québec	Assoc. des policiers provinciaux du Québec	4 700	PR	juin 98
•Communauté urbaine de Montréal	Assoc. de police de la Communauté urbaine de Montréal	4 510	ARB	déc. 98
•Ville de Toronto	Pompiers	3 000	MED/ARB	divers
•Manitoba Hydro-Electric Board	FIOE	2 300	CO	mai 00
•Gouvernement de la Saskatchewan	Fédération des enseignants et des enseignantes de la Saskatchewan	12 000	PR	déc. 99
Secteur privé				
•Air Canada	Pilotes	2 100	PR	avril 00
•CN	Fraternité des préposés à l'entretien des voies	4 000	PR	déc. 00
•Purolator Courrier Ltée	Fraternité internationale des Teamsters	8 000	PR	déc. 99
•Falconbridge	TCA	1 260	AT	juil. 00
•Lakehead Terminal Elevators Association	Métallos	700	CO	janv. 00
•Pipe Line Contractors' Association	Divers syndicats	4 500	N	avril 00
•NAVCANADA	FIOE	950	N	août 00

[1] ARB arbitrage; AT arrêt de travail; CO conciliation; MED médiation; MPAT médiation après un arrêt de travail; N négociation; NPAB négociation postérieure à l'arbitrage; NPAT négociation après un arrêt de travail; NPC négociation postérieure à la conciliation; NPM négociation postérieure à la médiation; PR projet de règlement

PRINCIPAUX ARRÊTS DE TRAVAIL COMPRENANT 500 EMPLOYÉS OU PLUS DU 25 AOÛT AU 21 SEPTEMBRE 2000

Employeur, emplacement, syndicat	Points litigieux	Nombre d'employés	Début	Fin
Falconbridge Ltd., Falconbridge, Ont. Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada)	Enjeux multiples	1 260	01 août 2000	
Loomis Armored Car Service Ltd., Divers endroits, Alb., Sask. et Man. Fraternité internationale des Teamsters	Salaires et conditions de travail	600	28 août 2000	19 sept. 2000
Zehrs Markets, division de Zehrmart Ltd., à l'échelle de la province, Ont. Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce	Salaires et conditions de travail	8 000	08 sept. 2000	12 sept. 2000
Loblaws Supermarkets Ltd., Gloucester et Nepean, Ont. Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce	Non disponible	1 200	21 sept. 2000	

Publié en vertu de l'autorisation du ministre du Travail, Gouvernement du Canada
© Ministre des Travaux publics et services gouvernementaux — 2000. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique ou autres, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable du ministre du Travail. Numéro de catalogue : L12-23F, ISSN : 1480-6916.

Le contenu de cette publication a été préparé par des membres de l'Association des employés en sciences sociales et de l'Alliance de la fonction publique du Canada.

INFORMATION SUR LES MILIEUX DE TRAVAIL
TRAVAIL
WORKPLACE INFORMATION LABOUR

PRODUITS D'INFORMATION ET SERVICES À LA CLIENTÈLE

Services à la clientèle

La Direction de l'information sur les milieux de travail est votre source de renseignements à jour et personnalisés sur les relations industrielles et la négociation collective.

En répondant à vos besoins précis en matière de recherche, nous pouvons vous aider à vous préparer à la résolution de questions à la table de négociation. Nous pouvons aussi vous aider à vous tenir au courant des innovations dans le domaine des relations de travail, grâce à notre service d'information et à nos publications. C'est la raison pour laquelle négociateurs, chercheurs, économistes, consultants, journalistes, professeurs, et nombre d'autres spécialistes font appel à nos ressources.

Bulletin des règlements salariaux

Publication mensuelle fournissant des informations à jour et des analyses des tendances salariales issues des principaux règlements de la négociation collective au Canada. Le Bulletin est une publication reconnue et indispensable qui présente des données statistiques et analytiques illustrées par des tableaux et des graphiques sur les plus récents changements touchant les salaires. Des données globales et détaillées sont publiées par catégories : secteurs public et privé, régions et sphères de compétence et principaux groupes d'activités économiques. Abonnement annuel, au Canada, 200 $ plus 7 % de TPS (214 $); dans les autres pays, 200 $ U.S. (Disponible par télécopieur ou par la poste).

Gazette du travail

Publication trimestrielle contenant des données sur les rajustements salariaux tirées des principales conventions collectives négociées selon les secteurs public et privé, la région, la sphère de compétence et le secteur d'activité; une analyse détaillée de certaines dispositions des principales conventions collectives; des renseignements sur les pratiques innovatrices en milieu de travail tirés des conventions collectives signées au Canada; un calendrier trimestriel des principales conventions collectives venant à expiration ou dont seules certaines dispositions sont à renégocier et une chronologie des arrêts de travail au Canada. On y trouve aussi des articles ou études de cas sur des questions relatives aux relations de travail. Abonnement annuel, au Canada, 125 $, plus 7 % de TPS (133,75 $); dans les autres pays, 125 $ U.S.

Bulletin de la négociation collective

Publication mensuelle fournissant de l'information à jour tirée des principales conventions collectives signées récemment au Canada. Cette publication offre de l'information sommaire sur les changements relatifs aux salaires et aux avantages sociaux, l'état des principales négociations, ainsi que les arrêts de travail. On peut également y trouver une liste à jour de sommaires d'ententes disponibles et en recevoir des exemplaires en appelant la Direction de l'information sur les milieux de travail au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117. Abonnement annuel, au Canada, 50 $, plus 7 % de TPS (53,50 $); dans les autres pays, 50 $ U.S.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la Direction de l'information sur les milieux de travail :

1-800-567-6866 ou (819) 997-3117

1-819-953-9582

http://travail.hrdc-drhc.gc.ca

Direction de l'information sur les milieux de travail
Développement des ressources humaines Canada
Ottawa, Ontario
K1A OJ2

wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca

NUMBER

NUMÉRO

10

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

Développement des ressources humaines Canada
Human Resources Development Canada

Bulletin - Négociation collective

Volume 3, numéro 10, octobre 2000

AVANT-PROPOS

Grâce au Bulletin de la négociation collective, la Direction de l'information sur les milieux de travail permet aux intervenants dans le domaine des relations de travail d'accéder rapidement à des renseignements à jour sur les grandes conventions signées récemment au Canada et sur l'état des principales négociations en cours.

Le Bulletin présente des **résumés** des règlements les plus récents en mettant l'accent sur les principaux changements apportés à la convention précédente. Ces résumés traitent des négociations terminées dont le rapport final du règlement n'était pas disponible lors de l'impression.

Dans la liste des **ententes conclues**, un crochet indique celles pour lesquelles un sommaire d'entente est disponible au moment de la parution. Les abonnés peuvent choisir les rapports qui les intéressent particulièrement et les obtenir, par télécopieur ou par courrier, en téléphonant à la Direction de l'information sur les milieux de travail, au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117.

Le Bulletin contient également des précisions sur les **conventions clés en cours de négociation** et une liste des **principaux arrêts de travail**, y compris les questions en litige.

DANS CE NUMÉRO

	Page
Résumés	1
Ententes conclues	3
Conventions clés en cours de négociation	7
Principaux arrêts de travail	8
Produits d'information et Services à la clientèle	9

VOUS AVEZ BESOIN DE PLUS DE RENSEIGNEMENTS?

Communiquez avec le Service à la clientèle au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117

OU PAR

Courriel : wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca
Internet : http://labour.hrdc-drhc.gc.ca/

RÉSUMÉS

Municipalité régionale de la Commission des services policiers de Peel *et* Peel Regional Police Association

- mille trois cents agents de police et 500 employés d'intérieur de Brampton, en Ontario, ont conclu une entente de 36 mois qui prendra fin le 31 décembre 2002
- les employés ont obtenu des rajustements de salaire de 2,72 % à compter du 1er janvier 2000, de 3,0 % à partir du 1er janvier 2001 et de 1,5 % à compter du 1er septembre 2002
- la sollicitation des services de bénévoles n'entraînera pas le licenciement ou le départ des membres de l'unité de négociation
- un comité patronal-syndical sera formé afin d'examiner la disponibilité ou l'installation de locaux et d'équipement pour une garderie
- des améliorations ont été apportées concernant le congé annuel payé et les allocations et les prestations de santé et de bien-être

suite

Numéro de catalogue : L12-23F, ISSN : 1480-6916

Canada

Air Canada *et* Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada)

- environ 18 mois avant la date d'expiration de leur entente, le 31 mars 2002, 4 710 préposés au service à la clientèle, à l'échelle du réseau, ont conclu un accord de 24 mois en vigueur jusqu'au 27 mars 2004
- les employés ont obtenu des rajustements de salaire de 2,5 % à partir du 31 mars 2002 et du 30 mars 2003
- au cas où un autre agent de négociation d'Air Canada ou des lignes aériennes Canadien International obtiendrait un rajustement de salaire plus élevé, le rajustement le plus avantageux s'appliquerait automatiquement aux employés concernés par les conditions de cette entente
- les rajustements de salaires feront l'objet de nouvelles négociations si l'indice des prix à la consommation de l'année précédente dépasse les rajustements salariaux de base de plus de 1,0 %
- conformément aux dispositions d'un programme de cessation d'emploi volontaire, un minimum de 300 employés pourront, du 31 janvier au 31 octobre 2001, déposer une demande afin de recevoir, une fois leur admissibilité établie, des montants forfaitaires allant de 3 400 $ à 12 000 $. Du 31 janvier au 31 octobre 2003, 100 employés pourront, s'ils sont admissibles, profiter de cette option
- des améliorations en ce qui concerne le congé annuel payé et les prestations prévues par les régimes de retraite et de santé et de bien-être

Loblaws Supermarkets Ltée *et* Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce

- à la suite d'un arrêt de travail de 13 jours, 1 200 employés de magasins de détail à plein temps et à temps partiel de Nepean et de Gloucester, en Ontario, ont conclu une entente de 60 mois qui viendra à échéance le 30 avril 2006
- les employés ont obtenu des rajustements de salaire de 25 ¢ l'heure pour les trois premières années et de 30 ¢ l'heure pour les trois années suivantes, soit un rajustement total de 1,65 $ l'heure pour la période de six ans
- certains employés bénéficient de changements mineurs au régime de retraite

Ville de Vancouver *et* Syndicat canadien de la fonction publique

- mille quatre cents employés d'extérieur de Vancouver, en Colombie-Britannique, ont signé une entente de 36 mois qui expirera le 31 décembre 2002
- rajustements de salaire de 2,0 % à compter des 1er janvier 2000 et 2001 et de 3,0 % à partir du 1er avril 2002, soit un rajustement annuel moyen de 2,3 %
- introduction d'un complément des prestations d'assurance-emploi qui atteindront 95 % du revenu habituel pour une période de six semaines avec possibilité de prolongation de 11 semaines, sur présentation d'une attestation médicale, pour les employés en congé de maternité

Le calendrier des principales conventions collectives qui viennent à expiration et des réouvertures de négociation pour l'année 2000 est disponible sur le site Internet :

http://labour-travail.hrdc-drhc.gc.ca/doc/wid-dimt/fra/expreo.cfm

ENTENTES CONCLUES

√ ***Pour recevoir une copie des sommaires d'entente précédés d'un crochet, communiquez avec la Direction de l'information sur les milieux de travail au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117 et indiquez le nom de l'employeur et le numéro de référence. Les sommaires sont disponibles dans les deux langues officielles.***

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification •••••••••••• Durée de la convention
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD		
Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard, à l'échelle de la province **0460610**	Synd. canadien de la fonction publique (commis, employés de bureau, préposés à l'entretien des bâtiments et chauffeurs d'autobus)	28 juin 2000 •••••••••••• du 1er juillet 1999 au 30 juin 2002
NOUVEAU-BRUNSWICK		
√ Moncton-NorthEast Construction Association Inc., divers endroits **0882004**	Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique (charpentiers)	27 juillet 2000 •••••••••••• du 4 juillet 2000 au 30 juin 2003
QUÉBEC		
√ Association des employeurs maritimes, Montréal **0330205**	Synd. canadien de la fonction publique (débardeurs)	28 juin 2000 •••••••••••• du 1er janvier 1998 au 31 décembre 2003
√ Prévost Car inc., Ste-Claire **0192606**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (employés d'usine et préposés à l'entretien)	17 septembre 2000 •••••••••••• du 1er juillet 2000 au 30 juin 2003
√ Université du Québec à Montréal, Montréal **0524507**	Fédération des professionnels et professionnelles salarié(e)s et des cadres du Québec (professeurs)	26 septembre 2000 •••••••••••• du 1er juin 1999 au 31 mai 2003
√ Ville de Québec, Québec **0680307**	Synd. canadien de la fonction publique (employés d'extérieur)	11 septembre 2000 •••••••••••• du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002

suite

	Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
	ONTARIO		
	Conseil des commissaires de police de la municipalité régionale de Peel, Brampton **0719708**	Assoc. des policiers de la région de Peel (agents de police)	19 septembre 2000 ************ du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002
	Conseil des commissaires de police de la municipalité régionale de Peel, Brampton **0719808**	Assoc. des policiers de la région de Peel (employés d'intérieur)	19 septembre 2000 ************ du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002
√	Durham District School Board, Whitby et les environs **1121102**	Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario (enseignants à l'élémentaire)	18 septembre 2000 ************ du 1er septembre 2000 au 31 août 2001
√	Lake Erie Steel Co. Ltd., (division de Stelco Inc.), Nanticoke **0151706**	Métallurgistes unis d'Amérique (employés de production)	3 août 2000 ************ du 1er août 2000 au 31 juillet 2004
√	MTD Products Limited, Kitchener **0187108**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (employés de production)	25 août 2000 ************ du 15 septembre 2000 au 14 septembre 2003
	Thames Valley District School Board, London et les environs **1120702**	Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario (enseignants à l'élémentaire)	28 septembre 2000 ************ du 1er septembre 2000 au 31 août 2001
	Thames Valley District School Board, London et les environs **1120802**	Fédération des enseignantes et des enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (enseignants au secondaire)	12 septembre 2000 ************ du 1er septembre 2000 au 31 août 2001
	Thames Valley District School Board, London et les environs **1199001**	Synd. canadien de la fonction publique (préposés à l'entretien)	29 août 2000 ************ du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2001
√	Waterloo Region District School Board, Kitchener et les environs **1123302**	Fédération des enseignantes et des enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (enseignants au secondaire)	29 septembre 2000 ************ du 1er septembre 2000 au 31 août 2001

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ********** Durée de la convention
ONTARIO (suite)		
√ Zehrs Markets, division de Zehrmart Limited, à l'échelle de la province **0441107**	Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce (commis de détail)	11 septembre 2000 ********** du 29 juin 2000 au 1er juillet 2006
√ Zellers Inc., Toronto **0857306**	Métallurgistes unis d'Amérique (employés d'entrepôt)	13 août 2000 ********** du 1er juin 2000 au 31 mai 2003
MANITOBA		
√ Manitoba Hydro, à l'échelle de la province **0411607**	Synd. canadien de la fonction publique (commmis, employés de bureau et des services techniques)	7 septembre 2000 ********** du 30 mars 2000 au 26 mars 2003
SASKATCHEWAN		
√ Gouvernement de la Saskatchewan, à l'échelle de la province **0501807**	Fédération des enseignants de la Saskatchewan (enseignants à l'élémentaire et au secondaire)	25 octobre 2000 ********** du 1er janvier 2000 au 31 août 2002
ALBERTA		
√ Board of Trustees of the Edmonton Catholic Regional Division No. 40, Edmonton **0822811**	Synd. canadien des communications, de l'énergie et du papier (commis, employés de bureau et des services techniques)	11 septembre 2000 ********** du 1er septembre 2000 au 31 décembre 2002 Réouverture : 31 décembre 2001
√ Conseil des commissaires des écoles du district nº 7 Edmonton **0503210**	Alberta Teachers' Association (enseignants à l'élémentaire et au secondaire)	26 septembre 2000 ********** du 1er septembre 2000 au 31 août 2001
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
√ British Columbia Ferry Corporation, région côtière **0310808**	British Columbia Ferry and Marine Workers' Union (personnel breveté et personnel non breveté)	15 septembre 2000 ********** du 1er novembre 1998 au 31 octobre 2003
√ Ville de Burnaby, Burnaby **0731307**	Synd. canadien de la fonction publique (employés d'intérieur)	21 septembre 2000 ********** du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
COLOMBIE-BRITANNIQUE (suite)		
Ville de Vancouver, Vancouver **0732007**	Synd. canadien de la fonction publique (employés d'extérieur)	12 octobre 2000 ************ du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002
√ Weldwood of Canada Limited, division Cariboo, Quesnel **0100007**	Synd. des travailleurs de l'industrie du bois et leurs alliés (employés de moulin)	22 septembre 2000 ************ du 1er juillet 2000 au 30 juin 2003
MULTIPROVINCE		
√ Air Canada, à l'échelle du réseau **0281009**	Assoc. des pilotes d'Air Canada (pilotes)	29 septembre 2000 ************ du 2 avril 2000 du 1er avril 2004
Air Canada, à l'échelle du réseau **0281209**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (employés du service à la clientèle)	10 octobre 2000 ************ du 31 mars 2002 au 27 mars 2004
√ Conseil national de recherches du Canada, à l'échelle du Canada **0638410**	L'Institut professionnel de la fonction publique du Canada (scientifiques et autres professionnels)	15 septembre 2000 ************ du 20 juillet 2000 au 19 juillet 2002
√ Purolator Courrier limitée, à l'échelle du Canada **1034402**	Fraternité internationale des Teamsters (messagers)	20 septembre 2000 ************ du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2003

CONVENTIONS CLÉS EN COURS DE NÉGOCIATION

Employeur	Syndicat	Nombre d'employés	Situation[1]	Mois d'expiration
Secteur public				
•Gouvernement du Canada	Divers syndicats	125 600	N/CO	août 99/sept. 00
•Agence des douanes et du revenu Canada	IPFPC / AFPC	48 020	N	(1re) oct. 00
•Agence canadienne d'inspection des aliments	AFPC / IPFPC	4 330	N/CO	sept. 00
•Société de développement du Cap-Breton	Mineurs (UMWA)	1 200	N	déc. 98
•Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	SCFP	1 160	CO	oct. 99
•Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	Synd. de la fonction publique de la Nouvelle-Écosse	6 830	N	mars 00
•Gouvernement du Nouveau-Brunswick	Synd. des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick	5 700	PR	juin 00
•Sydney Steel	Métallos	600	N	oct. 99
•Gouvernement du Québec	Assoc. des policiers provinciaux du Québec	4 700	PR	juin 98
•Communauté urbaine de Montréal	Assoc. de police de la Communauté urbaine de Montréal	4 510	ARB	déc. 98
•Ville de Toronto	Pompiers	3 000	MED/ARB	divers
•Manitoba Hydro-Electric Board	FIOE	2 300	CO	mai 00
•Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	AFPC	4 000	N	mars 00
Secteur privé				
•CN	Divers syndicats	11 000	N	déc. 00
•CP	Divers syndicats	6 380	N	déc. 00
•Falconbridge	TCA	1 260	AT	juil. 00
•Pipe Line Contractors' Association	Divers syndicats	4 500	N	avril 00
•NAVCANADA	FIOE	950	N	août 00
•Entourage Technology Solutions, Qc et Ont.	CEP	2 040	N	août 00
•Motor Coach Industries, Man.	Machinistes	1 620	N	août 00
•Council of Marine Carriers (2 conv.)	Marine marchande et débardeurs	1 150	N	août 00

[1] ARB arbitrage; AT arrêt de travail; CO conciliation; MED médiation; MPAT médiation après un arrêt de travail; N négociation; NPAB négociation postérieure à l'arbitrage; NPAT négociation après un arrêt de travail; NPC négociation postérieure à la conciliation; NPM négociation postérieure à la médiation; PR projet de règlement

PRINCIPAUX ARRÊTS DE TRAVAIL COMPRENANT 500 EMPLOYÉS OU PLUS DU 22 SEPTEMBRE AU 26 OCTOBRE 2000

Employeur, emplacement, syndicat	Points litigieux	Nombre d'employés	Début	Fin
Falconbridge Ltd., Falconbridge, Ont. Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada)	Enjeux multiples	1 140	01 août 2000	
Loblaws Supermarkets Ltd., Gloucester et Nepean, Ont. Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce	Non disponible	1 200	21 sept. 2000	4 oct. 2000
Vancouver City Hall, Vancouver, C.-B. Synd. canadien de la fonction publique	Horaires flexibles	2 500	22 sept. 2000	
Employés municipaux, Divers endroits, Qc Synd. canadien de la fonction publique	Enjeux relatifs aux fusions municipales	15 000	11 oct. 2000 (grève illégale)	12 oct. 2000
Newfoundland and Labrador Health Board Association, à l'échelle de la province, T.-N. Assoc. de la fonction publique et privée de Terre-Neuve et du Labrador	Classification	530	18 oct. 2000 (grève illégale)	26 oct. 2000
Hub Meat Packers, Moncton, N.-B. Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce	Salaires	750	19 oct. 2000 (lock-out)	
Université York, Toronto, Ont. Synd. canadien de la fonction publique	Non disponible	2 100	26 oct. 2000	

Publié en vertu de l'autorisation du ministre du Travail, Gouvernement du Canada
© Ministre des Travaux publics et services gouvernementaux — 2000. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique ou autres, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable du ministre du Travail. Numéro de catalogue : L12-23F, ISSN : 1480-6916.

Le contenu de cette publication a été préparé par des membres de l'Association des employés en sciences sociales et de l'Alliance de la fonction publique du Canada.

INFORMATION SUR LES MILIEUX DE TRAVAIL
TRAVAIL

WORKPLACE INFORMATION LABOUR

PRODUITS D'INFORMATION ET SERVICES À LA CLIENTÈLE

Services à la clientèle

La Direction de l'information sur les milieux de travail est votre source de renseignements à jour et personnalisés sur les relations industrielles et la négociation collective.

En répondant à vos besoins précis en matière de recherche, nous pouvons vous aider à vous préparer à la résolution de questions à la table de négociation. Nous pouvons aussi vous aider à vous tenir au courant des innovations dans le domaine des relations de travail, grâce à notre service d'information et à nos publications. C'est la raison pour laquelle négociateurs, chercheurs, économistes, consultants, journalistes, professeurs, et nombre d'autres spécialistes font appel à nos ressources.

Bulletin des règlements salariaux

Publication mensuelle fournissant des informations à jour et des analyses des tendances salariales issues des principaux règlements de la négociation collective au Canada. Le Bulletin est une publication reconnue et indispensable qui présente des données statistiques et analytiques illustrées par des tableaux et des graphiques sur les plus récents changements touchant les salaires. Des données globales et détaillées sont publiées par catégories : secteurs public et privé, régions et sphères de compétence et principaux groupes d'activités économiques. Abonnement annuel, au Canada, 200 $ plus 7 % de TPS (214 $); dans les autres pays, 200 $ U.S. (Disponible par télécopieur ou par la poste).

Gazette du travail

Publication trimestrielle contenant des données sur les rajustements salariaux tirées des principales conventions collectives négociées selon les secteurs public et privé, la région, la sphère de compétence et le secteur d'activité; une analyse détaillée de certaines dispositions des principales conventions collectives; des renseignements sur les pratiques innovatrices en milieu de travail tirés des conventions collectives signées au Canada; un calendrier trimestriel des principales conventions collectives venant à expiration ou dont seules certaines dispositions sont à renégocier et une chronologie des arrêts de travail au Canada. On y trouve aussi des articles ou études de cas sur des questions relatives aux relations de travail. Abonnement annuel, au Canada, 125 $, plus 7 % de TPS (133,75 $); dans les autres pays, 125 $ U.S.

Bulletin de la négociation collective

Publication mensuelle fournissant de l'information à jour tirée des principales conventions collectives signées récemment au Canada. Cette publication offre de l'information sommaire sur les changements relatifs aux salaires et aux avantages sociaux, l'état des principales négociations, ainsi que les arrêts de travail. On peut également y trouver une liste à jour de sommaires d'ententes disponibles et en recevoir des exemplaires en appelant la Direction de l'information sur les milieux de travail au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117. Abonnement annuel, au Canada, 50 $, plus 7 % de TPS (53,50 $); dans les autres pays, 50 $ U.S.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la Direction de l'information sur les milieux de travail :

1-800-567-6866 ou (819) 997-3117

1-819-953-9582

http://travail.hrdc-drhc.gc.ca

Direction de l'information sur les milieux de travail
Développement des ressources humaines Canada
Ottawa, Ontario
K1A OJ2

wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca

NUMBER

NUMÉRO

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

Développement des ressources humaines Canada
Human Resources Development Canada

Bulletin - Négociation collective

Volume 3, numéro 11, novembre 2000

AVANT-PROPOS

Grâce au Bulletin de la négociation collective, la Direction de l'information sur les milieux de travail permet aux intervenants dans le domaine des relations de travail d'accéder rapidement à des renseignements à jour sur les grandes conventions signées récemment au Canada et sur l'état des principales négociations en cours.

Le Bulletin présente des **résumés** des règlements les plus récents en mettant l'accent sur les principaux changements apportés à la convention précédente. Ces résumés traitent des négociations terminées dont le rapport final du règlement n'était pas disponible lors de l'impression.

Dans la liste des **ententes conclues**, un crochet indique celles pour lesquelles un sommaire d'entente est disponible au moment de la parution. Les abonnés peuvent choisir les rapports qui les intéressent particulièrement et les obtenir, par télécopieur ou par courrier, en téléphonant à la Direction de l'information sur les milieux de travail, au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117.

Le Bulletin contient également des précisions sur les **conventions clés en cours de négociation** et une liste des **principaux arrêts de travail**, y compris les questions en litige.

DANS CE NUMÉRO

	Page
Résumés	1
Ententes conclues	3
Conventions clés en cours de négociation	7
Principaux arrêts de travail	8
Produits d'information et Services à la clientèle	9

VOUS AVEZ BESOIN DE PLUS DE RENSEIGNEMENTS?

Communiquez avec le Service à la clientèle au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117

OU PAR

Courriel : wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca
Internet : http://labour.hrdc-drhc.gc.ca/

RÉSUMÉS

Ville de Vancouver *et* Syndicat canadien de la fonction publique

- à la suite d'un arrêt de travail de sept semaines afin d'appuyer la réintroduction des pratiques relatives aux horaires flexibles, 2 500 professionnels, commis, employés de bureau et des services de Vancouver, en Colombie-Britannique, ont conclu une convention de 36 mois qui prendra fin le 31 décembre 2002
- rajustements de salaire de 2,0 % à compter des 1er janvier 2000 et 2001 et de 3,0 % à compter du 1er avril 2002, soit un rajustement annuel moyen de 2,3 %
- prime de 500 $ à la signature de la convention collective à l'intention des employés à plein temps; le montant versé aux employés à temps partiel sera calculé au prorata
- la disposition permettant aux employés de prendre, selon un horaire personnalisé, 14 jours de congé par année en contrepartie des 25 minutes de travail supplémentaires par jour fait maintenant partie de la négociation collective

suite

Numéro de catalogue : L12-23F, ISSN : 1480-6916

Canada

Conseil ontarien des affaires collégiales *et* **Syndicat des employés et employées de la fonction publique de l'Ontario**

- 6 000 commis, employés de bureau et des services techniques, à l'échelle de la province de l'Ontario, ont signé une convention de 36 mois qui se terminera le 31 août 2003
- rajustements de salaire de 2,0 %, l'ajout d'un échelon aux niveaux maximum de l'échelle des salaires, *et* une nouvelle fourchette de salaire 15; à partir du 1er septembre 2001, rajustement de 2,0 %. De plus, lles écarts de salaire entre les échelons sont augmentés à 3,0 %; à compter du 1er septembre 2002, rajustement de 2,0 %, plus un rajustement général de 1,0 %; les augmentations de salaire et les autres rajustements prévus pour la période de trois ans, tel qu'indiqués ci-dessus, vont de 11,7 à 12,7 %.
- améliorations aux prestations de santé et de bien-être
- les retraités peuvent bénéficier des régimes d'assurance-soins dentaires et d'assurance-vie
- renouvellement de la disposition garantissant la sécurité d'emploi, en cas de sous-traitance
- formation d'un comité chargé d'examiner un nouveau système de classification

Régie de l'hydro-électricité du Manitoba *et* **Fraternité internationale des ouvriers en électricité**

- 2 300 employés des services et préposés à l'entretien, à l'échelle de la province du Manitoba, ont conclu une entente de 36 mois en vigueur jusqu'au 21 mai 2003
- rajustements de salaire de 2,3 % à compter de mai 2000, 2001 et 2002
- à compter de mai 2000, rajustements de 0,7 % pour tous les niveaux de salaire, plus versement d'un montant forfaitaire de 550 $ aux employés des niveaux 5 à 10; à compter de mai 2001, rajustements allant de 0,4 à 2,66 %, et rajustement de 0,5 % à compter de mai 2002
- améliorations au régime des salaires et au régime des avantages sociaux, soit une augmentation de 0,5 % de la rémunération durant la troisième année
- création d'un compte de dépenses de santé prévoyant un crédit de 350 $ par employé, par année civile, permettant à l'employé de déposer une demande de remboursement des frais relatifs aux soins de santé et aux soins dentaires admissibles qui sont autorisés par la *Loi de l'impôt sur le revenu* et ne sont couverts par aucun autre régime de santé
- le régime d'assurance-soins ophtalmologiques prévoit maintenant le remboursement des frais relatifs aux examens ophtalmologiques et aux interventions chirurgicales au laser
- améliorations au régime d'assurance-maladie complémentaire

Ontario Power Generation Inc. *et* **Society of Energy Professionals**

- 4 470 scientifiques et autres professionnels et employés des services administratifs affectés à des établissements nucléaires et non nucléaires, à l'échelle de la province en Ontario, ont conclu deux premières conventions de 36 mois qui prendront fin le 31 décembre 2003
- rajustements de salaire de 3,0 % à compter du 1er janvier 2001, de 2,5 % à compter du 3 janvier 2002 et de 2,0 % à compter du 2 janvier 2003
- le régime de rémunération au rendement prévoit le versement d'un montant calculé en fonction des habiletés et des compétences de l'employé et atteignant un minimum de 1,0 % du salaire de base le 3 janvier 2002, pour l'année 2001; le 2 janvier 2003, pour l'année 2002, et le 1er janvier 2004, pour l'année 2003
- le régime de rémunération au rendement prévoit également le versement d'une prime réoctroyable basée sur le rendement de l'employé et atteignant un minimum de 1,0 % du salaire de base le 3 janvier 2002, pour l'année 2001; un minimum de 2,0 % le 2 janvier 2003, pour l'année 2002, et un minimum de 2,75 % le 1er janvier 2004, pour l'année 2003
- améliorations aux primes de poste, au régime de santé et de bien-être et au régime de retraite

Le calendrier des principales conventions collectives qui viennent à expiration et des réouvertures de négociation pour l'année 2000 est disponible sur le site Internet :

http://labour-travail.hrdc-drhc.gc.ca/doc/wid-dimt/fra/expreo.cfm

ENTENTES CONCLUES

√ ***Pour recevoir une copie des sommaires d'entente précédés d'un crochet, communiquez avec la Direction de l'information sur les milieux de travail au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117 et indiquez le nom de l'employeur et le numéro de référence. Les sommaires sont disponibles dans les deux langues officielles.***

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification •••••••••••• Durée de la convention
TERRE-NEUVE		
√ Université Memorial de Terre-Neuve, St. John's **0522410**	Synd. canadien de la fonction publique (employés des services administratifs et techniques)	11 octobre 2000 •••••••••••• du 1er octobre 1999 au 1er septembre 2001 Réouverture : 30 juin 2001
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD		
Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard, à l'échelle de la province **0460610**	Synd. canadien de la fonction publique (commis, employés de bureau, préposés à l'entretien des bâtiments et chauffeurs d'autobus)	28 juin 2000 •••••••••••• du 1er juillet 1999 au 30 juin 2002
QUÉBEC		
√ Sobey's Québec, Montréal-Nord **1097803**	Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce (commis de gros)	21 octobre 2000 •••••••••••• du 2 juillet 2000 au 4 juillet 2003
√ Université de Montréal, Montréal **0524010**	Synd. général des professeurs de l'Université de Montréal (professeurs)	17 octobre 2000 •••••••••••• du 1er juin 2000 au 31 mai 2003
ONTARIO		
√ Centre for Addiction and Mental Health, Toronto **1257401**	Synd. des employés de la fonction publique de l'Ontario (professionnels des soins de santé et de bien-être)	11 août 2000 •••••••••••• du 11 août 2000 au 31 mars 2002
√ Conseil des commissaires de police de la municipalité régionale de Peel, Brampton **0719708**	Assoc. des policiers de la région de Peel (agents de police)	19 septembre 2000 •••••••••••• du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002
√ Conseil des commissaires de police de la municipalité régionale de Peel, Brampton **0719808**	Assoc. des policiers de la région de Peel (employés d'intérieur)	19 septembre 2000 •••••••••••• du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
ONTARIO (suite)		
√ London District Catholic School Board, London **1125102**	Assoc. des enseignantes et enseignants catholiques anglo-ontariens (enseignants à l'élémentaire et au secondaire)	25 octobre 2000 ************ du 1er septembre 2000 au 31 août 2002
Ontario Power Generation Inc. (Non-nucléaire), à l'échelle de la province **1256201**	Society of Energy Professionals (scientifiques et autres professionnels et employés des services administratifs)	16 août 2000 ************ du 1er janvier 2001 au 31 décembre 2003
Ontario Power Generation Inc. (Nucléaire), à l'échelle de la province **1256301**	Society of Energy Professionals (scientifiques et autres professionnels et employés des services administratifs)	16 août 2000 ************ du 1er janvier 2001 au 31 décembre 2003
√ Ottawa-Carleton District School Board, Nepean et les environs **1237602**	Fédération des enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (enseignants suppléants)	1er octobre 2000 ************ du 1er septembre 2000 au 31 août 2001
Regional Municipality of York Police Services Board, Newmarket **0874207**	Regional Municipality of York Police Association (agents de police)	26 octobre 2000 ************ du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002
√ Thames Valley District School Board, London et les environs **1120702**	Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario (enseignants à l'élémentaire)	28 septembre 2000 ************ du 1er septembre 2000 au 31 août 2001
√ Thames Valley District School Board, London et les environs **1120802**	Fédération des enseignantes et des enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (enseignants au secondaire)	12 septembre 2000 ************ du 1er septembre 2000 au 31 août 2001
√ Thames Valley District School Board, London et les environs **1199001**	Synd. canadien de la fonction publique (préposés à l'entretien)	29 août 2000 ************ du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2001
√ Université Carleton, Ottawa **0530409**	Synd. canadien de la fonction publique (personnel de soutien)	25 octobre 2000 ************ du 1er juillet 2000 au 30 juin 2002
√ Waterloo Region District School Board, Kitchener et les environs **1123202**	Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario (enseignants à l'élémentaire)	27 octobre 2000 ************ du 1er septembre 2000 au 31 août 2001

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification •••••••••••• Durée de la convention
ONTARIO (suite)		
Zehrs Markets, division de Zehrmart Limited, comtés d'Essex, Kent et Lambton **0426907**	Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce (commis de détail)	du 1er octobre 2000 •••••••••••• du 16 août 2000 au 1er juillet 2006
MANITOBA		
√ Hudson Bay Mining and Smelting Co. Limited, Flin Flon **0015806**	Métallurgistes unis d'Amérique (mineurs)	20 octobre 2000 •••••••••••• du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002
ALBERTA		
√ Division scolaire nº 70 de Parkland, Stony Plain **0508012**	Alberta Teachers' Association (enseignants à l'élémentaire et au secondaire)	30 octobre 2000 •••••••••••• du 1er septembre 2000 au 31 août 2002 Réouverture : 31 août 2001
Elk Island Public Schools Regional Division No. 14, Elk Island **1059804**	Alberta Teachers' Association (enseignants à l'élémentaire et au secondaire)	24 octobre 2000 •••••••••••• du 1er septembre 2000 au 31 août 2001
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
√ Canadian Forest Products Ltd., Prince George **1258501**	Synd. des travailleurs de l'industrie du bois et leurs alliés (employés de moulin)	31 octobre 2000 •••••••••••• du 1er juillet 2000 au 30 juin 2003
√ Corporation de Delta, Delta **0735907**	Synd. canadien de la fonction publique (employés d'intérieur et d'extérieur)	16 octobre 2000 •••••••••••• du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002
√ Ville de Coquitlam, Coquitlam **0736507**	Synd. canadien de la fonction publique (employés d'intérieur et d'extérieur)	18 octobre 2000 •••••••••••• du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002
√ Ville de Richmond, Richmond **0731807**	Synd. canadien de la fonction publique (employés d'intérieur)	11 octobre 2000 •••••••••••• du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
COLOMBIE-BRITANNIQUE (suite)		
√ Ville de Vancouver, Vancouver **0732007**	Synd. canadien de la fonction publique (employés d'extérieur)	12 octobre 2000 ************ du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002
MULTIPROVINCE		
√ Agence des douanes et du revenu du Canada, à l'échelle du Canada **1248001**	L'Institut professionnel de la fonction publique du Canada (vérificateurs)	21 octobre 2000 ************ du 22 juin 2000 au 21 juin 2001
√ Air Canada, à l'échelle du réseau **0281209**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (employés du service à la clientèle)	10 octobre 2000 ************ du 31 mars 2002 au 27 mars 2004
Association canadienne de production de Film et Télévision, à l'échelle du réseau **1094003**	Writers Guild of Canada (rédacteurs)	31 octobre 2000 ************ du 1er novembre 2000 au 31 décembre 2002
√ Chemins de fer nationaux du Canada, à l'échelle du réseau **1040603**	Fraternité des préposés à l'entretien des voies (personnel des ponts et charpentes)	27 octobre 2000 ************ du 1er janvier 2001 au 31 décembre 2003
√ Gouvernement du Canada, à l'échelle du Canada **0288408**	Fraternité internationale des ouvriers en électricité (techniciens en électronique)	6 octobre 2000 ************ du 1er septembre 1999 au 31 août 2001
√ Gouvernement du Canada, à l'échelle du Canada **1184102**	L'Institut professionnel de la fonction publique du Canada (scientifiques et autres professionnels)	27 octobre 2000 ************ du 1er octobre 1999 au 22 septembre 2002
NDT Management Association, à l'échelle du Canada **0638810**	Assoc. unie des compagnons et apprentis de l'industrie de la plomberie et de la tuyauterie des États-Unis et du Canada et Fraternité internationale des chaudronniers, constructeurs de navires en fer, forgerons, forgeurs et aides (employés des services techniques)	5 mai 2000 ************ du 1er mai 2000 au 30 avril 2003

CONVENTIONS CLÉS EN COURS DE NÉGOCIATION

Employeur	Syndicat	Nombre d'employés	Situation[1]	Mois d'expiration
Secteur public				
•Gouvernement du Canada	Divers syndicats	119 160	N/CO	nov. 99/sept. 00
•Agence des douanes et du revenu Canada	AFPC / IPFPC	42 020	N	(1re) oct. 00
•Agence canadienne d'inspection des aliments	IPFPC / AFPC	4 330	N/CO	sept. 00
• VIA Rail	Divers syndicats	2 430	N	déc. 00
•Société de développement du Cap-Breton	Mineurs (UMWA)	1 200	N	déc. 98
•Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	SCFP	1 160	CO	oct. 99
•Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	Synd. de la fonction publique de la Nouvelle-Écosse	5 700	N	mars 00
•Gouvernement du Nouveau-Brunswick	Synd. des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick	5 700	PR	juin 00
•Gouvernement du Québec	Assoc. des policiers provinciaux du Québec	4 700	PR	juin 98
•Ville de Toronto	Pompiers	3 000	ARB	divers
•Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	AFPC	4 000	PR	mars 00
Secteur privé				
•CN	Divers syndicats	10 790	N	déc. 00
•CP	Divers syndicats	6 380	N	déc. 00
•Falconbridge	TCA	1 260	AT	juil. 00
•Pipe Line Contractors' Association	Divers syndicats	4 500	N	avril 00
•NAV CANADA	FIOE	950	N	août 00
•Entourage Technology Solutions, Qc et Ont.	SCEP	2 040	PR	août 00
•Motor Coach Industries, Man.	Machinistes	1 620	N	août 00
• TELUS	FIOE	14 800	N	déc. 00
•Council of Marine Carriers (2 conv.)	Guilde de la marine marchande et débardeurs	1 150	N	août 00

[1] ARB arbitrage; AT arrêt de travail; CO conciliation; MED médiation; MPAT médiation après un arrêt de travail; N négociation; NPAB négociation postérieure à l'arbitrage; NPAT négociation après un arrêt de travail; NPC négociation postérieure à la conciliation; NPM négociation postérieure à la médiation; PR projet de règlement

Le contenu de cette publication a été préparé par des membres de l'Association des employés en sciences sociales et de l'Alliance de la fonction publique du Canada.

PRINCIPAUX ARRÊTS DE TRAVAIL COMPRENANT 500 EMPLOYÉS OU PLUS DU 27 OCTOBRE AU 30 NOVEMBRE 2000

Employeur, emplacement, syndicat	Points litigieux	Nombre d'employés	Début	Fin
Falconbridge Ltd., Falconbridge, Ont. Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada)	Enjeux multiples	1 140	01 août 2000	
Vancouver City Hall, Vancouver, C.-B. Synd. canadien de la fonction publique	Horaires flexibles	2 500	22 sept. 2000	16 nov. 2000
Hub Meat Packers, Moncton, N.-B. Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce	Salaires	750	19 oct. 2000 (lock-out)	14 nov. 2000
Compagnies de transport - Port de Montréal, Montréal, Qc Non syndiqués	Reconnaissance syndicale, salaires et semaine de travail	900	22 oct. 2000 (grève illégale)	20 nov. 2000
Université York, Toronto, Ont. Synd. canadien de la fonction publique	Non disponible	2 100	26 oct. 2000	
Université Memorial, St. John's et Corner Brook, T.-N. Assoc. des professeurs de l'Université Memorial de Terre-Neuve	Salaires	760	31 oct. 2000	14 nov. 2000
Hamilton-Wentworth District School Board, Hamilton, Ont. Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario	Non disponible	2 100	31 oct. 2000 (lock-out)	22 nov. 2000
Winnipeg Free Press, Winnipeg, Man. Synd. canadien des communications, de l'énergie et du papier	Salaires	650	09 nov. 2000	14 nov. 2000

Publié en vertu de l'autorisation du ministre du Travail, Gouvernement du Canada
© Ministre des Travaux publics et services gouvernementaux — 2000. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique ou autres, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable du ministre du Travail. Numéro de catalogue : L12-23F, ISSN : 1480-6916.

INFORMATION SUR LES MILIEUX DE TRAVAIL
TRAVAIL

WORKPLACE INFORMATION LABOUR

PRODUITS D'INFORMATION ET SERVICES À LA CLIENTÈLE

Services à la clientèle

La Direction de l'information sur les milieux de travail est votre source de renseignements à jour et personnalisés sur les relations industrielles et la négociation collective.

En répondant à vos besoins précis en matière de recherche, nous pouvons vous aider à vous préparer à la résolution de questions à la table de négociation. Nous pouvons aussi vous aider à vous tenir au courant des innovations dans le domaine des relations de travail, grâce à notre service d'information et à nos publications. C'est la raison pour laquelle négociateurs, chercheurs, économistes, consultants, journalistes, professeurs, et nombre d'autres spécialistes font appel à nos ressources.

Bulletin des règlements salariaux

Publication mensuelle fournissant des informations à jour et des analyses des tendances salariales issues des principaux règlements de la négociation collective au Canada. Le Bulletin est une publication reconnue et indispensable qui présente des données statistiques et analytiques illustrées par des tableaux et des graphiques sur les plus récents changements touchant les salaires. Des données globales et détaillées sont publiées par catégories : secteurs public et privé, régions et sphères de compétence et principaux groupes d'activités économiques. Abonnement annuel, au Canada, 200 $ plus 7 % de TPS (214 $); dans les autres pays, 200 $ U.S. (Disponible par télécopieur ou par la poste).

Gazette du travail

Publication trimestrielle contenant des données sur les rajustements salariaux tirées des principales conventions collectives négociées selon les secteurs public et privé, la région, la sphère de compétence et le secteur d'activité; une analyse détaillée de certaines dispositions des principales conventions collectives; des renseignements sur les pratiques innovatrices en milieu de travail tirés des conventions collectives signées au Canada; un calendrier trimestriel des principales conventions collectives venant à expiration ou dont seules certaines dispositions sont à renégocier et une chronologie des arrêts de travail au Canada. On y trouve aussi des articles ou études de cas sur des questions relatives aux relations de travail. Abonnement annuel, au Canada, 125 $, plus 7 % de TPS (133,75 $); dans les autres pays, 125 $ U.S.

Bulletin de la négociation collective

Publication mensuelle fournissant de l'information à jour tirée des principales conventions collectives signées récemment au Canada. Cette publication offre de l'information sommaire sur les changements relatifs aux salaires et aux avantages sociaux, l'état des principales négociations, ainsi que les arrêts de travail. On peut également y trouver une liste à jour de sommaires d'ententes disponibles et en recevoir des exemplaires en appelant la Direction de l'information sur les milieux de travail au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117. Abonnement annuel, au Canada, 50 $, plus 7 % de TPS (53,50 $); dans les autres pays, 50 $ U.S.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la Direction de l'information sur les milieux de travail :

1-800-567-6866 ou (819) 997-3117

1-819-953-9582

http://travail.hrdc-drhc.gc.ca

Direction de l'information sur les milieux de travail
Développement des ressources humaines Canada
Ottawa, Ontario
K1A OJ2

wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca

NUMBER

NUMÉRO

12

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

Développement des ressources humaines Canada
Human Resources Development Canada

Bulletin - Négociation collective

Volume 3, numéro 12, décembre 2000

AVANT-PROPOS

Grâce au Bulletin de la négociation collective, la Direction de l'information sur les milieux de travail permet aux intervenants dans le domaine des relations de travail d'accéder rapidement à des renseignements à jour sur les grandes conventions signées récemment au Canada et sur l'état des principales négociations en cours.

Le Bulletin présente des **résumés** des règlements les plus récents en mettant l'accent sur les principaux changements apportés à la convention précédente. Ces résumés traitent des négociations terminées dont le rapport final du règlement n'était pas disponible lors de l'impression.

Dans la liste des **ententes conclues**, un crochet indique celles pour lesquelles un sommaire d'entente est disponible au moment de la parution. Les abonnés peuvent choisir les rapports qui les intéressent particulièrement et les obtenir, par télécopieur ou par courrier, en téléphonant à la Direction de l'information sur les milieux de travail, au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117.

Le Bulletin contient également des précisions sur les **conventions clés en cours de négociation** et une liste des **principaux arrêts de travail**, y compris les questions en litige.

DANS CE NUMÉRO

	Page
Résumés	1
Ententes conclues	3
Conventions clés en cours de négociation	7
Principaux arrêts de travail	8
Produits d'information et Services à la clientèle	9

VOUS AVEZ BESOIN DE PLUS DE RENSEIGNEMENTS?

Communiquez avec le Service à la clientèle au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117

OU PAR

Courriel : wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca
Internet : http://labour.hrdc-drhc.gc.ca/

RÉSUMÉS

Aventis Pasteur Limited *et* Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier

- 575 employés participant à la recherche, au développement et à la fabrication de vaccins à Toronto, en Ontario, ont conclu une entente de 36 mois en vigueur jusqu'au 30 septembre 2003
- des rajustements salariaux de 3,0 % en octobre 2000, 2001 et 2002
- à la deuxième année de l'entente, les employés recevront jusqu'à 500 $ en primes si cinq des objectifs annuels de la société sont atteints
- des améliorations ont été apportées aux primes de quart de travail en après-midi, le soir ainsi que le samedi et le dimanche et au libellé du régime de retraite

suite

Numéro de catalogue : L12-23F, ISSN : 1480-6916

Canada

Waterfront Foremen Employers Association *et* International Longshore and Warehouse Union-Canada

- après 25 mois de négociations et grâce à l'appui d'un conciliateur, 500 contremaîtres des quais de Vancouver et d'autres centres urbains de la Colombie-Britannique ont conclu une entente de 48 mois qui prendra fin le 31 décembre 2002
- des rajustements salariaux de 60 ¢ l'heure entrent en vigueur le 1er janvier 1999, 87 ¢ l'heure les 1er janvier 2000 et 2001 et 86 ¢ l'heure le 1er janvier 2002
- introduction d'une indemnité de vie chère, payable en un montant forfaitaire, calculée en fonction de la hausse, à partir de 2,5 %, de l'indice des prix à la consommation et applicable au salaire de base de jour en 2002, multiplié par le nombre d'heures travaillées en 2002
- amélioration des régimes de santé et bien-être et de retraite

Winnipeg Free Press *et* Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier

- 700 livreurs de journaux de Winnipeg, au Manitoba, ont conclu une entente de 12 mois qui se terminera le 31 octobre 2001
- hausse du profit par journal livré de ½ cent le 1er novembre 2000 et de ¼ cent le 31 octobre 2001; la rémunération totale est calculée en fonction d'une formule tenant compte du profit, de l'indemnité de kilométrage, de la prime routière et d'un salaire de 7,35 $ l'heure
- prime à la signature de 200 $
- à partir du 1er avril de chaque année, l'employeur remettra 75 $ aux livreurs cumulant au moins une année d'ancienneté en vue d'aider ceux-ci à rémunérer un autre livreur apte à les remplacer durant les congés autorisés
- augmentation de l'indemnité accordée pour le véhicule de 22 ¢ (18 ¢) par kilomètre le 1er novembre 2000 et de 24 ¢ par kilomètre le 31 octobre 2001

Ville d'Edmonton *et* Syndicat du service civique nº 52

- 2 250 employés des services techniques, administratifs et de secrétariat de la Ville d'Edmonton, en Alberta, ont conclu une entente de 36 mois en vigueur jusqu'au 28 décembre 2002
- des rajustements salariaux de 3,0 % en décembre 1999, 2000 et 2001
- à partir du 1er janvier 2001, l'employeur cotisera l'équivalent de 70 % (50 %) du coût des primes du régime complémentaire de soins de santé
- les parties doivent examiner des stratégies de limitation des coûts qui seraient mises en œuvre le 1er juillet 2001, y compris la révision des alternatives quant aux médicaments accessibles et un taux plafond des frais d'ordonnance
- les parties s'entendent pour examiner et solutionner les problèmes relatifs à la sous-traitance

Hub Meat Packers Ltd. (acquise par Aliments Maple Leaf en 2000) *et* Union internationale des travailleus et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce

- après un arrêt de travail d'environ quatre semaines, 760 employés de l'usine de Moncton, au Nouveau-Brunswick, ont conclu une entente de 27 mois qui prendra fin le 14 octobre 2002
- gel des salaires pendant la durée de cette entente
- pendant chaque année de l'entente, les employés recevront la somme la plus élevée entre un montant forfaitaire de 250 $ ou 6,0 % des profits de la société, divisée en parts égales entre les employés syndiqués admissibles
- un comité conjoint a été mis sur pied chargé de discuter des questions de santé et de sécurité et d'autres sujets d'intérêt commun

suite

Maple Lodge Farms Ltd., *et* Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce

- 1 100 employés de l'usine de Norval, en Ontario, ont conclu une entente de 36 mois qui prendra fin le 12 octobre 2003
- des rajustements salariaux de 35 ¢ l'heure les 13 octobre 2000 et 2001 et de 40 ¢ l'heure le 13 octobre 2002 sont prévus
- augmentation des couvertures de l'assurance-vie, de l'assurance en cas de décès par accident ou de mutilation jusqu'à 30 000 $ par employé; augmentation de la couverture de l'assurance-vie du conjoint jusqu'à 5 000 $ et de celle d'un enfant à charge jusqu'à 2 500 $
- couverture maximale de l'assurance soins dentaires pour chaque employé et chaque personne à sa charge, jusqu'à 1 750 $ par année, et mise à jour annuelle en fonction des honoraires de l'Ontario Dental Association
- d'ici au 1er mars 2001, l'employeur mettra en circulation une carte d'assurance pour les médicaments génériques, qui couvrira les médicaments de marque lorsqu'aucun autre produit de remplacement ne figurera sur l'ordonnance
- pendant la durée de l'entente, les cotisations de l'employeur au régime de retraite augmenteront de 55 ¢ l'heure par employé, jusqu'à un maximum

ENTENTES CONCLUES

√ ***Pour obtenir une copie des sommaires d'entente précédés d'un crochet, visitez le site : http://206.191.16.138/gol/ – Si vous avez des difficultés à accéder à la NÉGOTHÈQUE, communiquez avec la Direction de l'information sur les milieux de travail au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117. Les sommaires sont disponibles dans les deux langues officielles.***

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD		
Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard, à l'échelle de la province **0460610**	Synd. canadien de la fonction publique (commis, employés de bureau, préposés à l'entretien des bâtiments et chauffeurs d'autobus)	28 juin 2000 ************ du 1er juillet 1999 au 30 juin 2002
NOUVEAU-BRUNSWICK		
√ Gouvernement du Nouveau-Brunswick, à l'échelle de la province **0545008**	Synd. des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick (infirmières et infirmiers)	25 novembre 2000 ************ du 1er juillet 2000 au 31 décembre 2003
Hub Meat Packers Ltd., Moncton **1258601**	Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce (employés de production)	9 novembre 2000 ************ du 15 octobre 2000 au 14 octobre 2002

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ********** Durée de la convention
QUÉBEC		
√ Entourage Solutions Technologiques inc., à l'échelle de la province **1032303**	Synd. canadien des communications, de l'énergie et du papier (employés des services techniques)	16 novembre 2000 ********** du 1er octobre 2000 au 30 septembre 2004
√ Société des alcools du Québec, à l'échelle de la province **0449308**	Synd. des employés de magasins et de bureaux de la S.A.Q. (commis, employés de bureau et commis de détail)	28 novembre 2000 ********** du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002
ONTARIO		
Aventis Pasteur Limited, Toronto et Bolton **0237408**	Synd. canadien des communications, de l'énergie et du papier (employés d'usine et préposés à l'entretien)	23 novembre 2000 ********** du 1er octobre 2000 au 30 septembre 2003
Conseil ontarien des affaires collégiales des collèges d'arts appliqués, à l'échelle de la province **0521409**	Synd. des employés de la fonction publique de l'Ontario (personnel de soutien)	16 novembre 2000 ********** du 1er septembre 2000 au 31 août 2003
√ Entourage Solutions Technologiques inc., à l'échelle de la province **1025203**	Synd. canadien des communications, de l'énergie et du papier (employés des services techniques)	16 novembre 2000 ********** du 1er octobre 2000 au 30 septembre 2004
Kawartha Pine Ridge District School Board, Peterborough et les environs **1199201**	Synd. canadien de la fonction publique (employés des services et préposés à l'entretien)	23 novembre 2000 ********** du 1er janvier 1998 au 31 août 2002
√ Limestone District School Board, Kingston et les environs **1124402**	Fédération des enseignantes et des enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (enseignants au secondaire)	10 novembre 2000 ********** du 1er septembre 2000 au 31 août 2001
√ Limestone District School Board, Kingston et les environs **1124302**	Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario (enseignants à l'élémentaire)	10 novembre 2000 ********** du 1er septembre 2000 au 31 août 2001
Maple Lodge Farms Ltd., Norval **0026909**	Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce (employés de production)	17 novembre 2000 ********** du 13 octobre 2000 au 12 octobre 2003

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
ONTARIO (suite)		
√ Ontario Power Generation Inc. (Non-nucléaire), à l'échelle de la province **1256201**	Society of Energy Professionals (scientifiques et autres professionnels et employés des services administratifs)	16 août 2000 ************ du 1er janvier 2001 au 31 décembre 2003
√ Ontario Power Generation Inc. (Nucléaire), à l'échelle de la province **1256301**	Society of Energy Professionals (scientifiques et autres professionnels et employés des services administratifs)	16 août 2000 ************ du 1er janvier 2001 au 31 décembre 2003
√ Regional Municipality of York Police Services Board, Newmarket **0874207**	Regional Municipality of York Police Association (agents de police)	26 octobre 2000 ************ du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002
√ Upper Grand District School Board, Guelph et les environs **1122102**	Fédération des enseignantes et des enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (enseignants au secondaire)	27 octobre 2000 ************ du 27 octobre 2000 au 31 août 2001
√ Zehrs Markets, division de Zehrmart Limited, comtés d'Essex, Kent et Lambton **0426907**	Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce (commis de détail)	du 1er octobre 2000 ************ du 16 août 2000 au 1er juillet 2006
MANITOBA		
√ Manitoba Hydro-Electric Board, à l'échelle de la province **0411509**	Fraternité internationale des ouvriers en électricité (employés des services et préposés à l'entretien)	2 novembre 2000 ************ du 25 mai 2000 au 21 mai 2003
√ Manitoba Lotteries Corporation, Winnipeg **1041003**	Synd. des employés du gouvernement du Manitoba (employés des casinos)	11 novembre 2000 ************ du 26 mars 2000 au 30 septembre 2003
Winnipeg Free Press, Winnipeg **1201602**	Synd. canadien des communications, de l'énergie et du papier (employés de la presse écrite)	13 novembre 2000 ************ du 1er novembre 2000 au 31 octobre 2001
SASKATCHEWAN		
√ Université de la Saskatchewan, Saskatoon **0532908**	Assoc. des professeurs de l'Université de la Saskatchewan (professeurs et bibliothécaires)	1er novembre 2000 ************ du 1er juillet 1998 au 30 juin 2001

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ********** Durée de la convention
ALBERTA		
√ Board of School Trustees of the Edmonton Catholic Regional Division No. 40, Edmonton **1194803**	Alberta Teachers' Association (enseignants à l'élémentaire et au secondaire)	28 novembre 2000 ********** du 1er septembre 2000 au 31 août 2002 Réouverture : 31 août 2001
√ Elk Island Public Schools Regional Division No. 14, Elk Island **1059804**	Alberta Teachers' Association (enseignants à l'élémentaire et au secondaire)	24 octobre 2000 ********** du 1er septembre 2000 au 31 août 2001
Ville d'Edmonton, Edmonton **0726207**	Synd. du service civique nº 52 (employés d'intérieur)	16 novembre 2000 ********** du 19 décembre 1999 au 28 décembre 2002
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Conseil de la bibliothèque publique de Vancouver, Vancouver **0536707**	Synd. canadien de la fonction publique (bibliothécaires, commis et employés de bureau)	1er novembre 2000 ********** du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002
√ Ville de Vancouver, Vancouver **0732507**	Synd. canadien de la fonction publique (employés d'intérieur)	21 novembre 2000 ********** du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002
Waterfront Foremen Employers Association, Vancouver et autres centres **0326409**	International Longshore and Warehouse Union-Canada (contremaîtres)	27 novembre 2000 ********** du 1er janvier 1999 au 31 décembre 2002
MULTIPROVINCE		
√ Association canadienne de production de Film et Télévision, à l'échelle du réseau **1094003**	Writers Guild of Canada (rédacteurs)	31 octobre 2000 ********** du 1er novembre 2000 au 31 décembre 2002
√ NDT Management Association, à l'échelle du Canada **0638810**	Assoc. unie des compagnons et apprentis de l'industrie de la plomberie et de la tuyauterie des États-Unis et du Canada et Fraternité internationale des chaudronniers, constructeurs de navires en fer, forgerons, forgeurs et aides (employés des services techniques)	5 mai 2000 ********** du 1er mai 2000 au 30 avril 2003

CONVENTIONS CLÉS EN COURS DE NÉGOCIATION

Employeur	Syndicat	Nombre d'employés	Situation[1]	Mois d'expiration
Secteur public				
•Gouvernement du Canada	Divers syndicats	114 990	N/CO/PR	nov. 99/janv. 01
•Agence des douanes et du revenu Canada	AFPC / IPFPC	42 020	N	(1re) oct. 00
•Agence canadienne d'inspection des aliments	IPFPC / AFPC	4 330	N/CO	sept. 00
• VIA Rail	Divers syndicats	2 430	N	déc. 00
•Société de développement du Cap-Breton	Mineurs (UMWA)	1 200	N	déc. 98
•Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	SCFP	1 160	CO	oct. 99
•Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	Synd. de la fonction publique de la Nouvelle-Écosse	5 700	N	mars 00
•Ville de Toronto	Pompiers	3 000	ARB	divers
•Gouvernement de la Saskatchewan	SFPS	9 560	N	sept. 00
•Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	AFPC	4 000	PR	mars 00
Secteur privé				
•CN Rail	Divers syndicats	10 790	N	déc. 00
•CP Rail	Divers syndicats	6 380	N	déc. 00
•Alcan	Divers syndicats	4 435	N	janv. 01
•Falconbridge	TCA	1 260	AT	juil. 00
•Pipe Line Contractors' Association	Divers syndicats	4 300	N/PR	avril 00
•NAV CANADA	FIOE	950	N	août 00
•Motor Coach Industries, Man.	Machinistes	1 620	N	août 00
• TELUS	TWU	14 800	N	déc. 00
•Council of Marine Carriers (2 conv.)	Guilde de la marine marchande et débardeurs	1 150	N	août 00

[1] ARB arbitrage; AT arrêt de travail; CO conciliation; MED médiation; MPAT médiation après un arrêt de travail; N négociation; NPAB négociation postérieure à l'arbitrage; NPAT négociation après un arrêt de travail; NPC négociation postérieure à la conciliation; NPM négociation postérieure à la médiation; PR projet de règlement

PRINCIPAUX ARRÊTS DE TRAVAIL COMPRENANT 500 EMPLOYÉS OU PLUS DU 1er AU 21 DÉCEMBRE 2000

Employeur, emplacement, syndicat	Points litigieux	Nombre d'employés	Début	Fin
Falconbridge Ltd., Falconbridge, Ont. Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada)	Enjeux multiples	1 140	1 août 2000	
Université York, Toronto, Ont. Synd. canadien de la fonction publique	Non disponible	2 100	26 oct. 2000	
Budd Canada Inc., Kitchener, Ont. Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada)	Non disponible	1 900	30 nov. 2000 (grève illégale)	1 déc. 2000
Station Mont-Tremblant, Mont-Tremblant, Qc Confédération des syndicats nationaux	Sous-traitance, salaires, durée du contrat et vacances	1 740	18 déc. 2000	19 déc. 2000

Publié en vertu de l'autorisation du ministre du Travail, Gouvernement du Canada
© Ministre des Travaux publics et services gouvernementaux — 2000. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique ou autres, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable du ministre du Travail. Numéro de catalogue : L12-23F, ISSN : 1480-6916.

Le calendrier des principales conventions collectives qui viennent à expiration et des réouvertures de négociation pour l'année 2001 sera bientôt disponible sur le site Web de la Direction de l'information sur les milieux de travail :

http://labour-travail.hrdc-drhc.gc.ca/doc/wid-dimt/fra/expreo.cfm

Le contenu de cette publication a été préparé par des membres de l'Association des employés en sciences sociales et de l'Alliance de la fonction publique du Canada.

INFORMATION SUR LES MILIEUX DE TRAVAIL
TRAVAIL

WORKPLACE INFORMATION LABOUR

PRODUITS D'INFORMATION ET SERVICES À LA CLIENTÈLE

Services à la clientèle

La Direction de l'information sur les milieux de travail est votre source de renseignements à jour et personnalisés sur les relations industrielles et la négociation collective.

En répondant à vos besoins précis en matière de recherche, nous pouvons vous aider à vous préparer à la résolution de questions à la table de négociation. Nous pouvons aussi vous aider à vous tenir au courant des innovations dans le domaine des relations de travail, grâce à notre service d'information et à nos publications. C'est la raison pour laquelle négociateurs, chercheurs, économistes, consultants, journalistes, professeurs, et nombre d'autres spécialistes font appel à nos ressources.

Bulletin des règlements salariaux

Publication mensuelle fournissant des informations à jour et des analyses des tendances salariales issues des principaux règlements de la négociation collective au Canada. Le Bulletin est une publication reconnue et indispensable qui présente des données statistiques et analytiques illustrées par des tableaux et des graphiques sur les plus récents changements touchant les salaires. Des données globales et détaillées sont publiées par catégories : secteurs public et privé, régions et sphères de compétence et principaux groupes d'activités économiques. Abonnement annuel, au Canada, 200 $ plus 7 % de TPS (214 $); dans les autres pays, 200 $ U.S. (Disponible par télécopieur ou par la poste).

Gazette du travail

Publication trimestrielle contenant des données sur les rajustements salariaux tirées des principales conventions collectives négociées selon les secteurs public et privé, la région, la sphère de compétence et le secteur d'activité; une analyse détaillée de certaines dispositions des principales conventions collectives; des renseignements sur les pratiques innovatrices en milieu de travail tirés des conventions collectives signées au Canada; un calendrier trimestriel des principales conventions collectives venant à expiration ou dont seules certaines dispositions sont à renégocier et une chronologie des arrêts de travail au Canada. On y trouve aussi des articles ou études de cas sur des questions relatives aux relations de travail. Abonnement annuel, au Canada, 125 $, plus 7 % de TPS (133,75 $); dans les autres pays, 125 $ U.S.

Bulletin de la négociation collective

Publication mensuelle fournissant de l'information à jour tirée des principales conventions collectives signées récemment au Canada. Cette publication offre de l'information sommaire sur les changements relatifs aux salaires et aux avantages sociaux, l'état des principales négociations, ainsi que les arrêts de travail. On peut également y trouver une liste à jour de sommaires d'ententes disponibles et en recevoir des exemplaires en appelant la Direction de l'information sur les milieux de travail au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117. Abonnement annuel, au Canada, 50 $, plus 7 % de TPS (53,50 $); dans les autres pays, 50 $ U.S.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la Direction de l'information sur les milieux de travail :

1-800-567-6866 ou (819) 997-3117

1-819-953-9582

http://travail.hrdc-drhc.gc.ca

Direction de l'information sur les milieux de travail
Développement des ressources humaines Canada
Ottawa, Ontario
K1A OJ2

wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca